ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

ΝΙΚΗΦ. ΚΛΑΠΑΝΑΡΑ

ΕΝ ΤΡΙΚΚΑΛΟΙΣ

ΑΕΡΟΠΟΡΙΚΩΣ
PAR AVION

Mister

George Tsigaridas

119 mt. Washington St.

Lowell Mass

U. S. a.

Ἀποδοχεύς
Γεωργία Ν. Κρεσσονάρα
Τρίκκαλα
Θεσσαλίας



ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

ΝΙΚΗΦ. ΚΛΑΠΑΝΑΡΑ

ΕΝ ΤΡΙΚΚΑΛΟΙΣ

ΤΗΛΕΦ. 2-96

Ἐν Τρικκάλοις τῇ 27ῃ Δεκεμβρίου 1945.

Ἀδελφή μου ἀγαπητή καὶ ἀγία

Διά τῆς παρούσης μου ἔρχομαι νά σᾶς γνωρίσω ὅτι ἔμεινα ὅλοι μαζί εὔχομαι τό ὅμοιον γιά ὅλους σας. Πέρασε τόσος καιρός μᾶλλον χρόνια πολλά ἀφ' ὅτου γράψατε καὶ δέν καταφέρνω πάρα πολύ νά πάρω τήν συνταξίν σας καὶ νά σᾶς γράψω. Προχθές ἔστειλα εἰς τόν γαμπρόν μου Νίκον καὶ μοῦ εἶπε ὅτι εἶχε γράμμα ἀπό τόν Νίκο καὶ ὅτι γίνεται πολύ εὐτυχισμένη καὶ ἡ χαρά μου εἶναι μεγάλη πού ἔχομεν καὶ ἐμεῖς συγγενεῖς πού γιόν εἰς αὐτούς τούς ἅγιους τόπους εὐτυχισμένα. γιόναμε καὶ ἐμεῖς ἀπό τοῦ πολέμου εὐτυχισμένοι τά παιδιά μου μεγάλωσαν ὁ Νίκος εἶναι 78 ἐτῶν, ἡ Ρωξούλα 77, ἡ Βαγγελίτσα 76, καὶ ὁ Τάκης 75 καὶ πηγαίνουν ὅλα εἰς τό Γυμνάσιον. ἀλλά τώρα δυστυχῶς ὁ πόλεμος μᾶς διέλυσε τήν εὐτυχίαν μας καὶ τώρα ἀρχίσαμε νά χοῦμε μιά διαφορετική ζωή. φυσικά ἐξ ὅσον γίνεται πόλεμος ἄλλο γίνεται καὶ ἄλλο χαλιέται καὶ ὁ μεγάλος του κακός ἦταν σέρβις μόνον ἀπό τήν πτῶσιν Τρικκάλων. Τό βαρβαρικόν μας ἐπιτελεῖ τρεῖς φορές. μία ἀπό τόν Βορβαρόπουλο, μία ἀπό πυροβόλα, καὶ τώρα τελευταία ἀπό τούς κουμουνιστάς του ΕΑΜ. τά ἔπιπλα μας τά χάσαμε ὅλα ὅπου πήγαινε ὅλοι καὶ μείναμε μέ τά ροῦχα πού φορούσαμε ἐπάνω μας. Μου σκοτώσαν σέ καὶ τόν ἀδελφόν μου Σωτήρη Σαμᾶ, καὶ τόν ~~ἀδελφό~~ γαμπρόν μου Ἰωάννην Βαρελογιάννην Ἰατρόν. Ἀλλά δοξάζω τόν Θεόν μου πού μοῦ ἐχάρισεν τόν Νικηφόρον ἀπό ~~βαρύβιον~~ βέβαιον θάνατον τόσες φορές καὶ ἔμεινα ὅλοι ἐμεῖς τό μέτρο μετά ἀπό τόσα βάσανα.

Θεῖε μου σᾶς ωονέσαμε ωάρα ωολύ άλλά δυστηχῶς μᾶς χωρίζη ὀλόκληρος ὠκεανός μένομεν ὅμως εὐχαριστημένη ωοῦ μαθένομεν ὅτι ζῆτε εὐτυχησμένοι. ὁ Νῖκος μου θυμᾶτε τόν Ντῖνο ωοῦ τόν μάθενε βιολί καί ωάντοτε μᾶς λέη ὅτι ὁ Ντῖνος τώρα θά ἔγενε σωστός Ἀμερικάνος. Θεῖε μου θά μήνω ωολύ εὐχαριστημένη ἐάν μοῦ ἀωαντήσατε εἰς τό γράμμα μου καί θά ἐξακολουθήσωμεν τήν ἀλληλογραφίαν μας. ~~χερετισμοί~~

Χερετισμούς ἀωό τήν ωεθεράν μου ~~ἐδω ἤτανε~~ εἶναι ωολύ καλά ~~ὁ~~ εἴτανε ἐδῶ εἶχε 8 ἡμέρες καί ἀωό τόν ωεθερόν μου ἐωίσης ἀωό ~~τί~~ τά κουνιάδια μου εἶναι ὅλα καλά καί ἀωό τίς συνεφάδες μους καί γενικῶς ἀωό ὅλους τούς δικούς μας ἐδῶ

ὁ Νικηφόρος καί τά ωαιδιά μου σᾶς φιλοῦν τό χέρι καί χαιρετοῦν τά ἀγαωημένα τους ἐξαδελφάκια ωεριμένομεν μίαν οἰκογενιακήν σας φωτογραφίαν διά νά σᾶς γνωρίσουν καί τά ωαιδιά μου ~~καί τά~~

Σᾶς φιλῶ τό χέρι μέ ἐκτίμησιν
ἡ Νύφη σας Γεωργία Νικηφόρου Κλαωανάρα

ωεριμένομεν ἀωάντησιν.

Χερετισμούς ἀωό τήν θεῖα τήν Σταυροῦλα εἶναι ωολύ καλά ωρόχθές ἤτανε ἐδῶ.